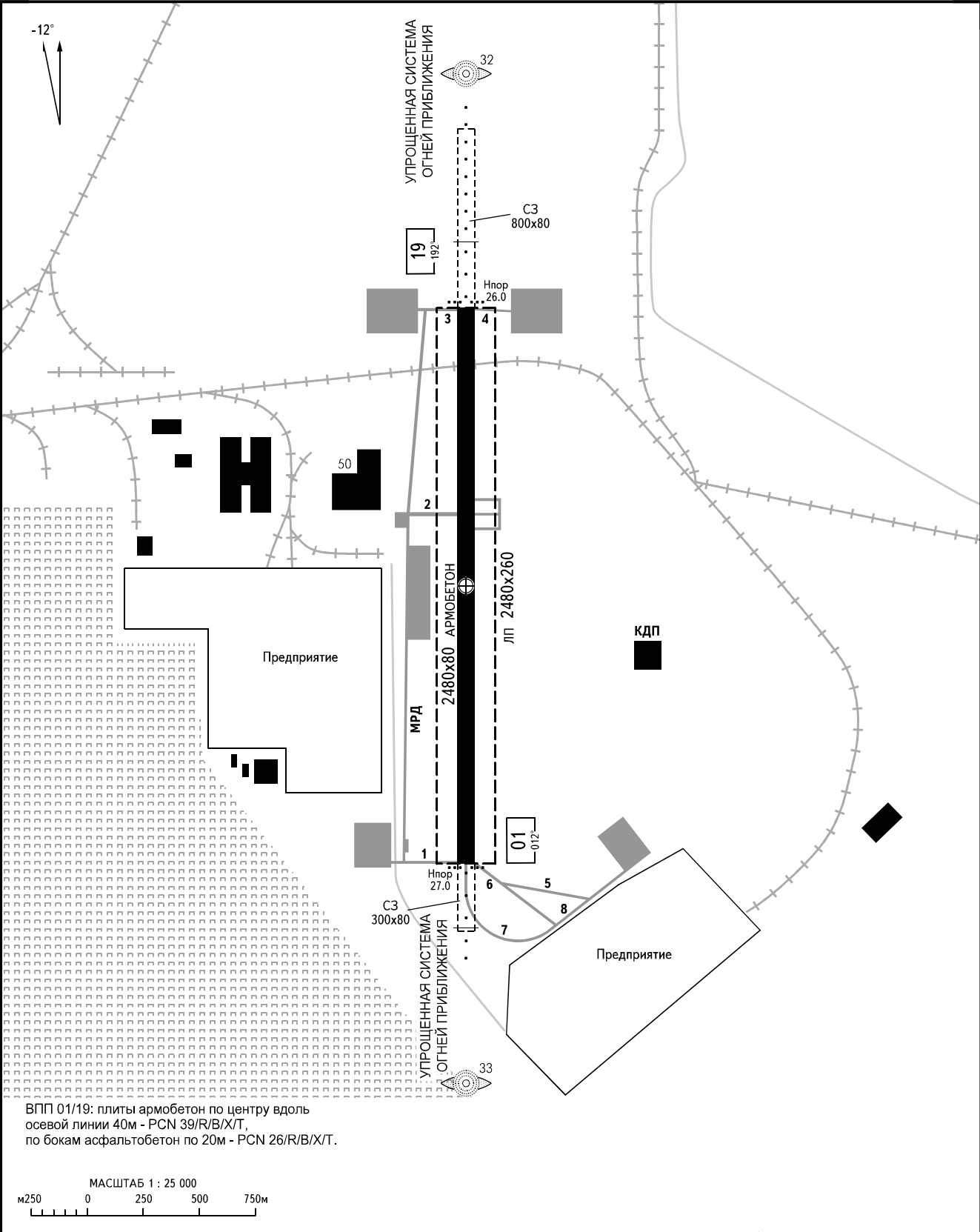




АЭРОДРОМНОЕ СВЕТООБОРУДОВАНИЕ	ВПП	НАПРАВЛЕНИЕ (ИСТИННОЕ)	ПОРОГ ВПП	НЕСУЩАЯ СПОСОБНОСТЬ
Огни приближения: ВПП 01/19 ОМИ	01	360°00'	N50°35.6' E137°04.9'	PCN 39 /R/B/X/T
	19	180°00'	N50°37.0' E137°04.9'	

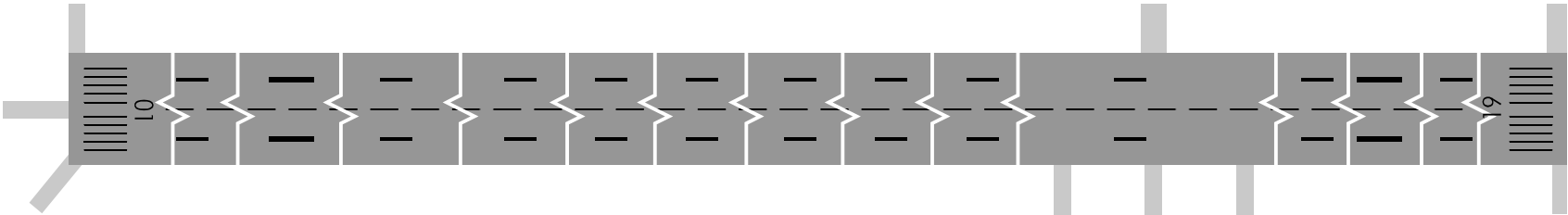
ПРЕВЫШЕНИЯ И
РАЗМЕРЫ В МЕТРАХ
НАПРАВЛЕНИЕ МАГНИТНОЕ

КАРТА
АЭРОДРОМА - ИСАО

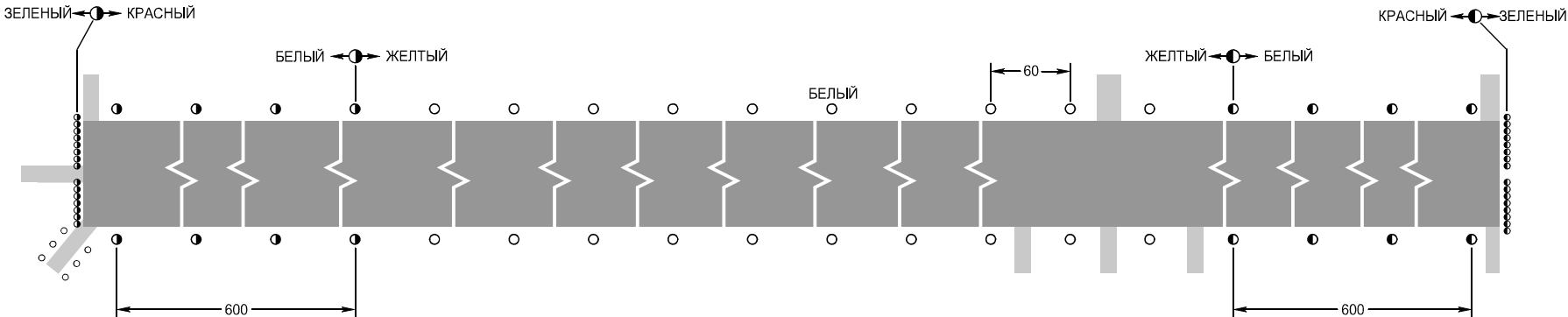
КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ, РОССИЯ

ДЗЕМГИ

МАРКИРОВКА ВПП 01 / 19 И ВЫВОДНЫХ РД



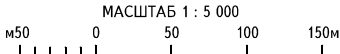
СВЕТООБОРУДОВАНИЕ ВПП 01 / 19 И ВЫВОДНЫХ РД



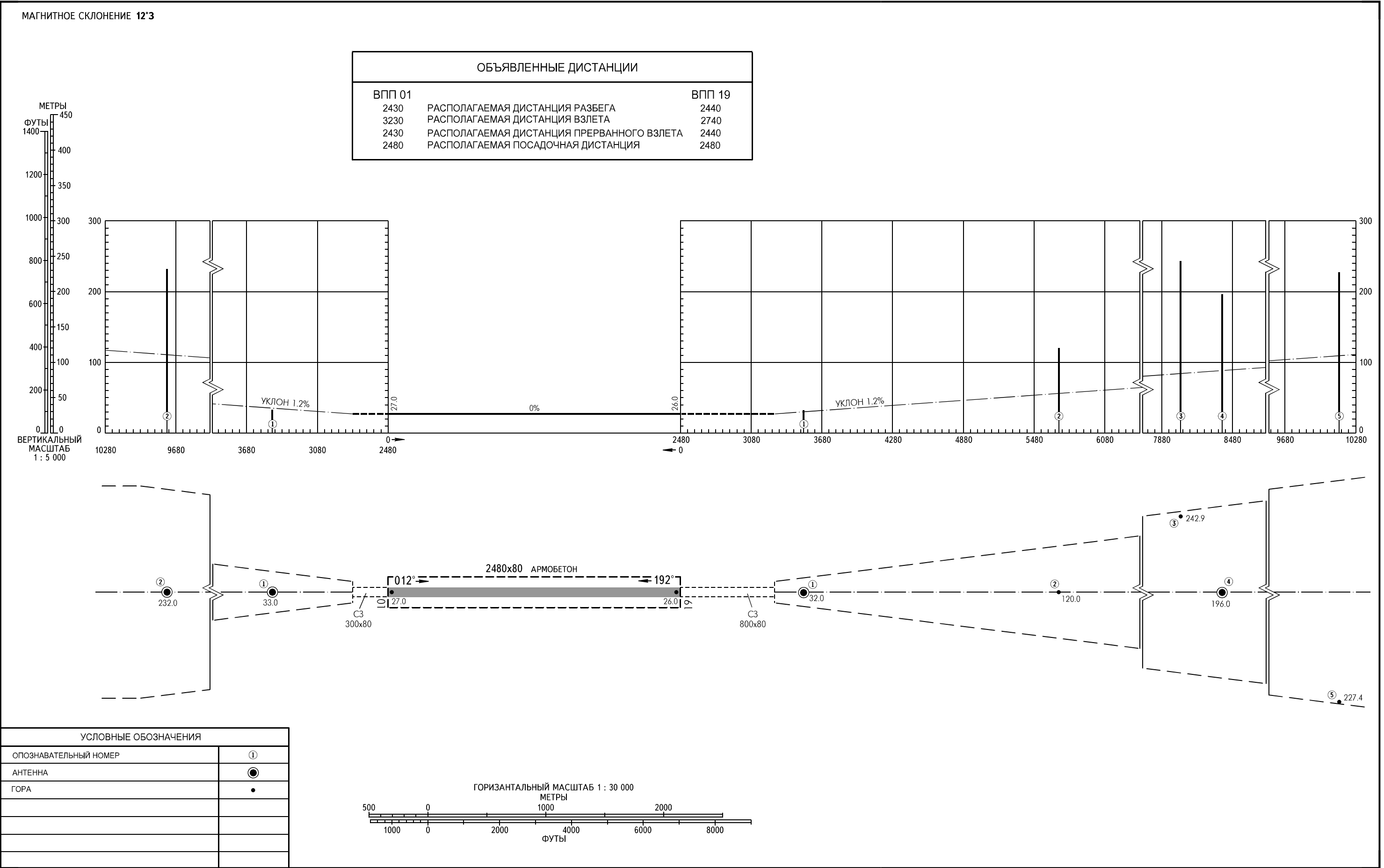
АЭРОДРОМНОЕ СВЕТООБОРУДОВАНИЕ

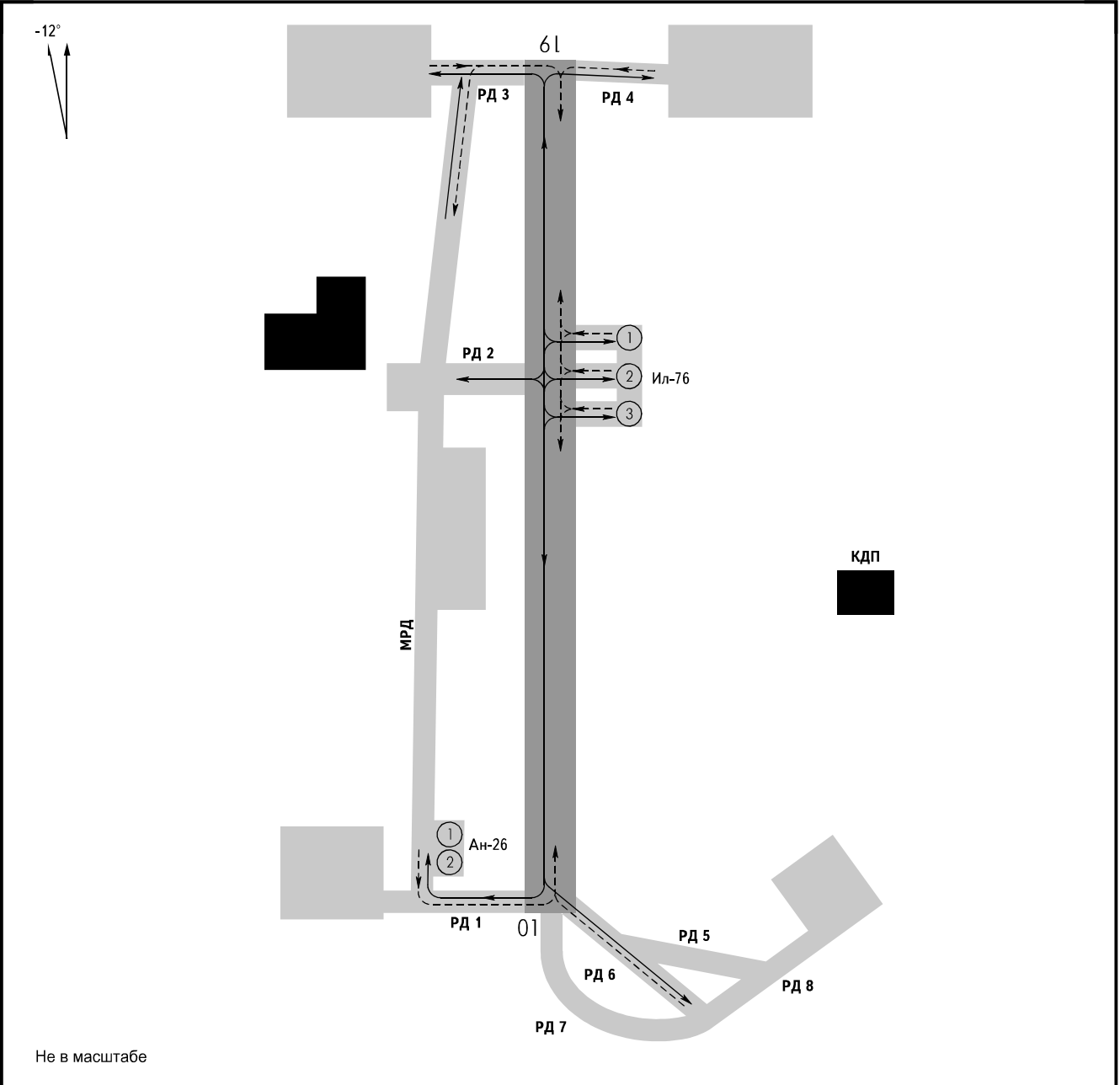
ВПП: Граница - белые огни, последние 600м желтые

Порог ВПП: Зеленые



ИЗМ: На обороте





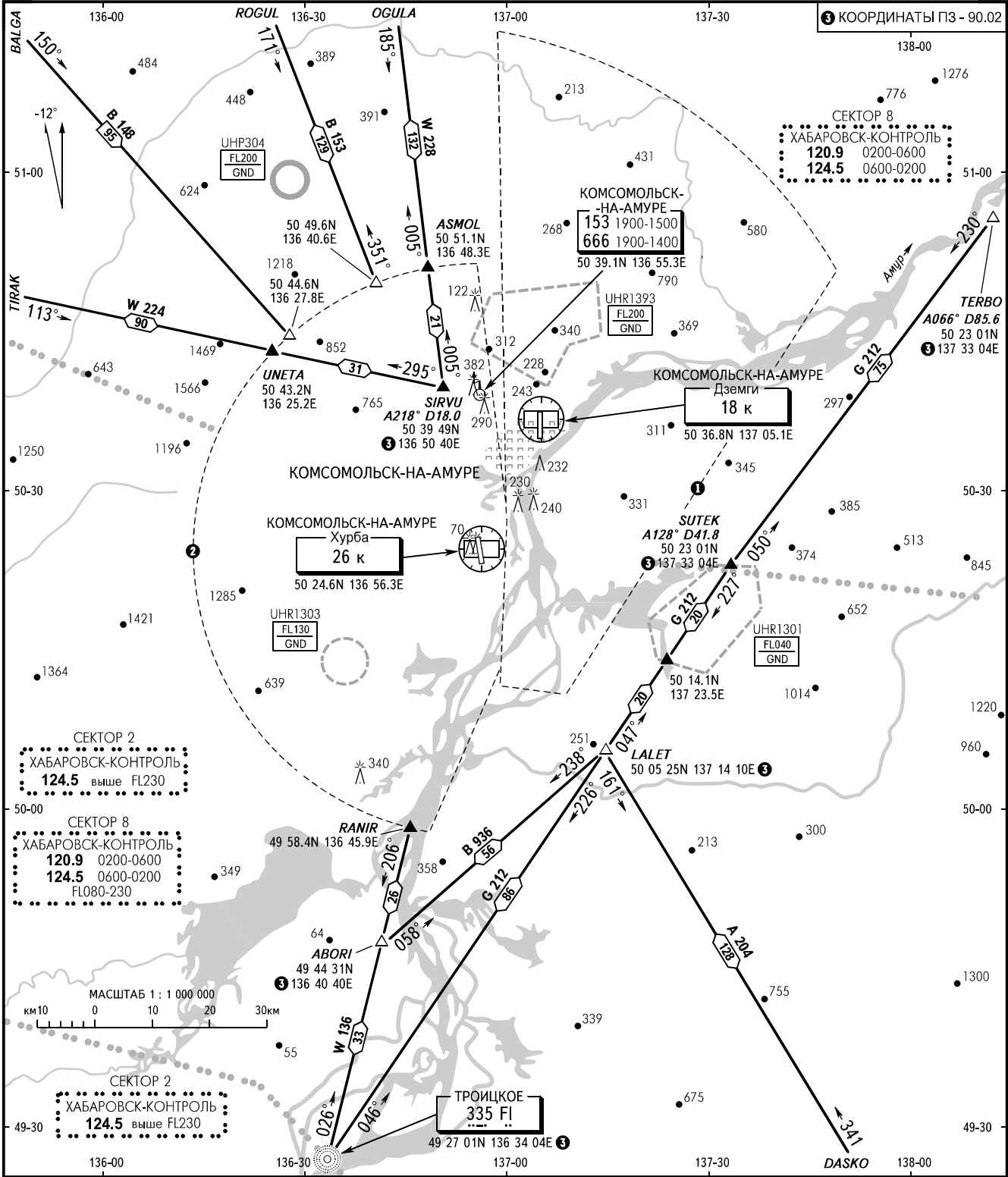
РУЛЕЖНЫЕ ДОРОЖКИ:	
Ширина:	1, 5, 6, 7, 8 - 12м
	2 - 18м
	3 - 14м
	4 - 10м
МРД	- 14м северная часть, между РД 2 и РД 3, центральная часть
	- 12м южная часть
Покрытие:	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 - Армированный бетон
	МРД - северная часть, между РД 2 и РД 3, южная часть - Армированный бетон
	- центральная часть - Цементобетон
Прочность:	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 - PCN 39/R/B/X/T
	МРД - PCN 12/R/B/X/T
МЕСТА СТОЯНКИ:	
МС 1-3	- PCN 39/R/B/X/T
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:	
1. Руление по МРД разрешено только ВС государственной и экспериментальной авиации, базирующейся на аэродроме.	
2. Руление ВС Ан-12 и Ил-76 осуществляется на тяге внутренних двигателей.	
3. Заруливание на территорию предприятия и размещение на стоянку производится под управлением встречающего специалиста ИАС.	
4. Размещение ВС Ан-124 производится на РД 2 и МС 2.	

КАРТА РАЙОНА - ICAO

ПРИБЫТИЕ, ВЫЛЕТ
И ТРАНЗИТНЫЕ МАРШРУТЫ

КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ, РОССИЯ

ДЗЕМГИ



КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ, РОССИЯ
ДЗЕМГИ
ВПП 01



КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ, РОССИЯ
ДЗЕМГИ
ВПП 19



ИЗМ: Новая карта

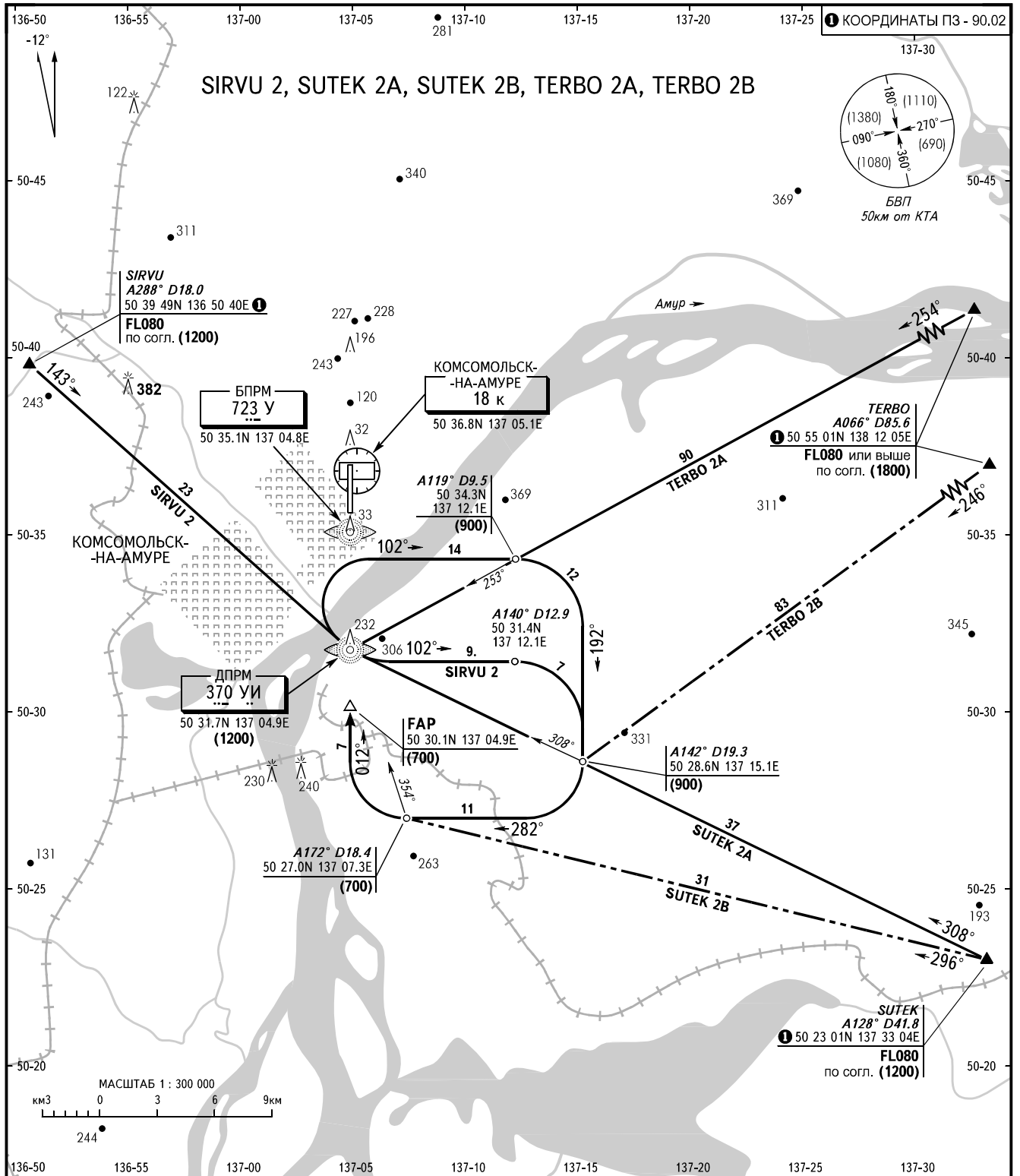
КАРТА СТАНДАРТНОГО ПРИБЫТИЯ ПО ПРИБОРАМ - ICAO

ЭШЕЛОН
ПЕРЕХОДА: **FL080**

КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ, РОССИЯ

ДЗЕМГИ

ВПП 01



ОГНЕННЫЙ	124.0
----------	-------

ИЗМ: Новая карта

ПЕЛЕНГИ И НАПРАВЛЕНИЯ МАГНИТНЫЕ
АБСОЛЮТНАЯ, ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЫСОТЫ И ПРЕВЫШЕНИЯ В МЕТРАХ
РАССТОЯНИЯ В КИЛОМЕТРАХ

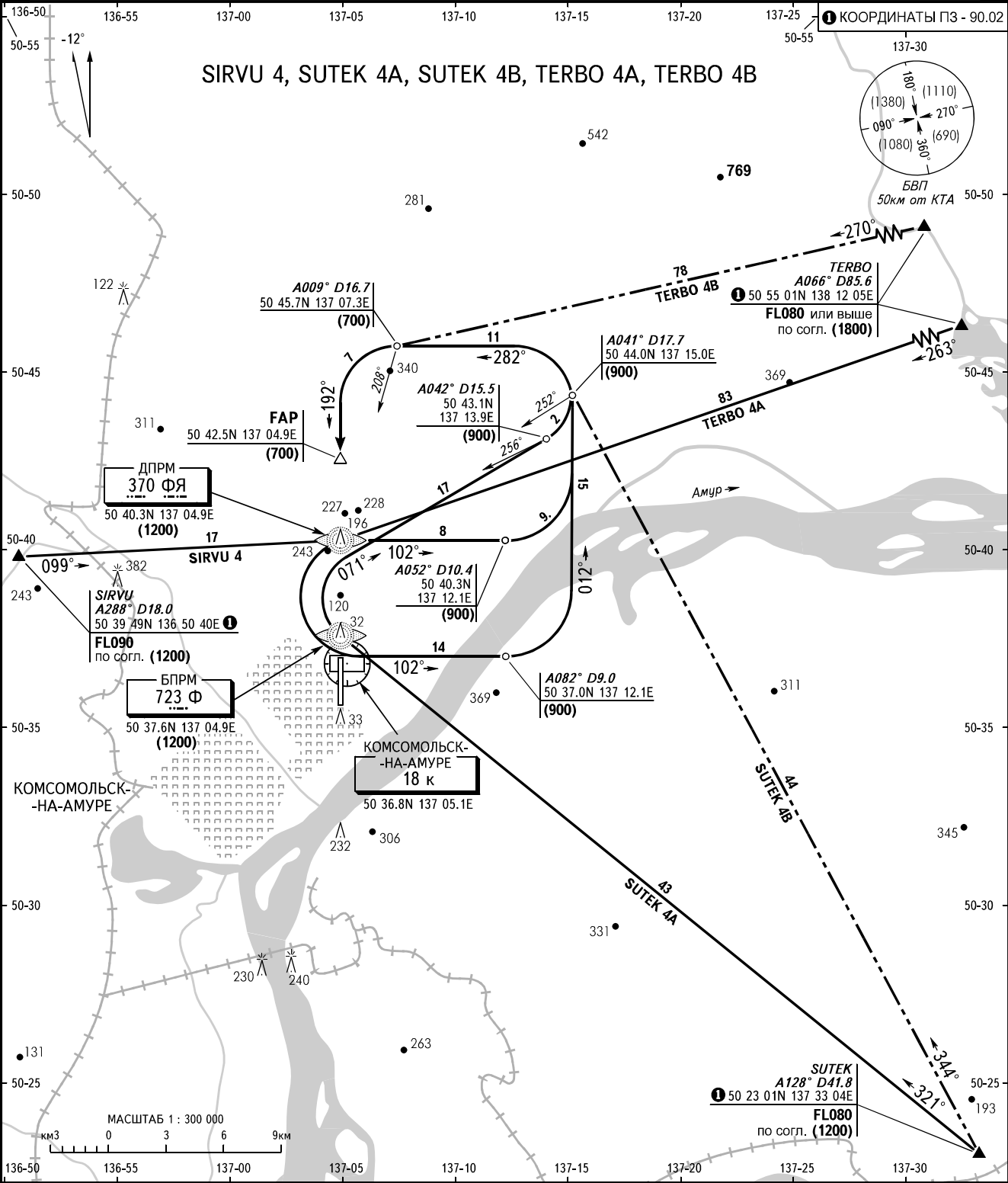
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА

ПОПРАВКА 04/12

КАРТА СТАНДАРТНОГО ПРИБЫТИЯ
ПО ПРИБОРАМ - ICAO

ЭШЕЛОН
ПЕРЕХОДА: FL080

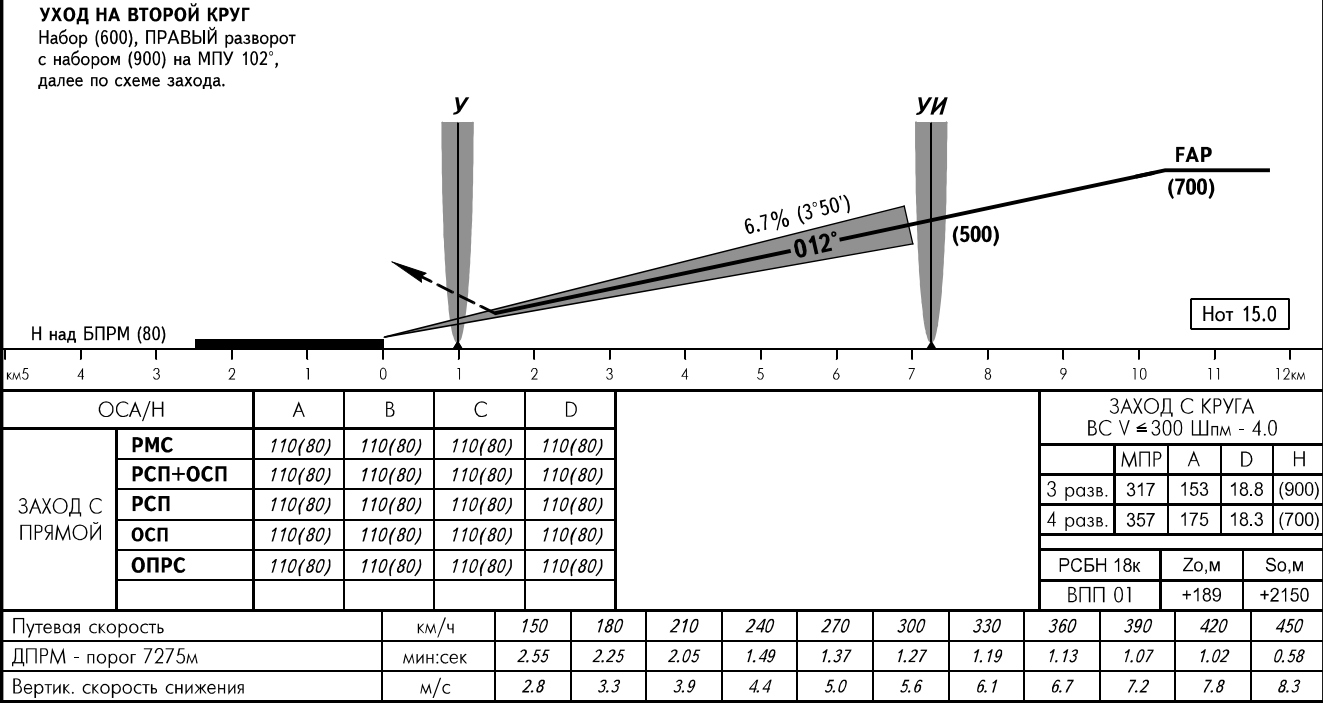
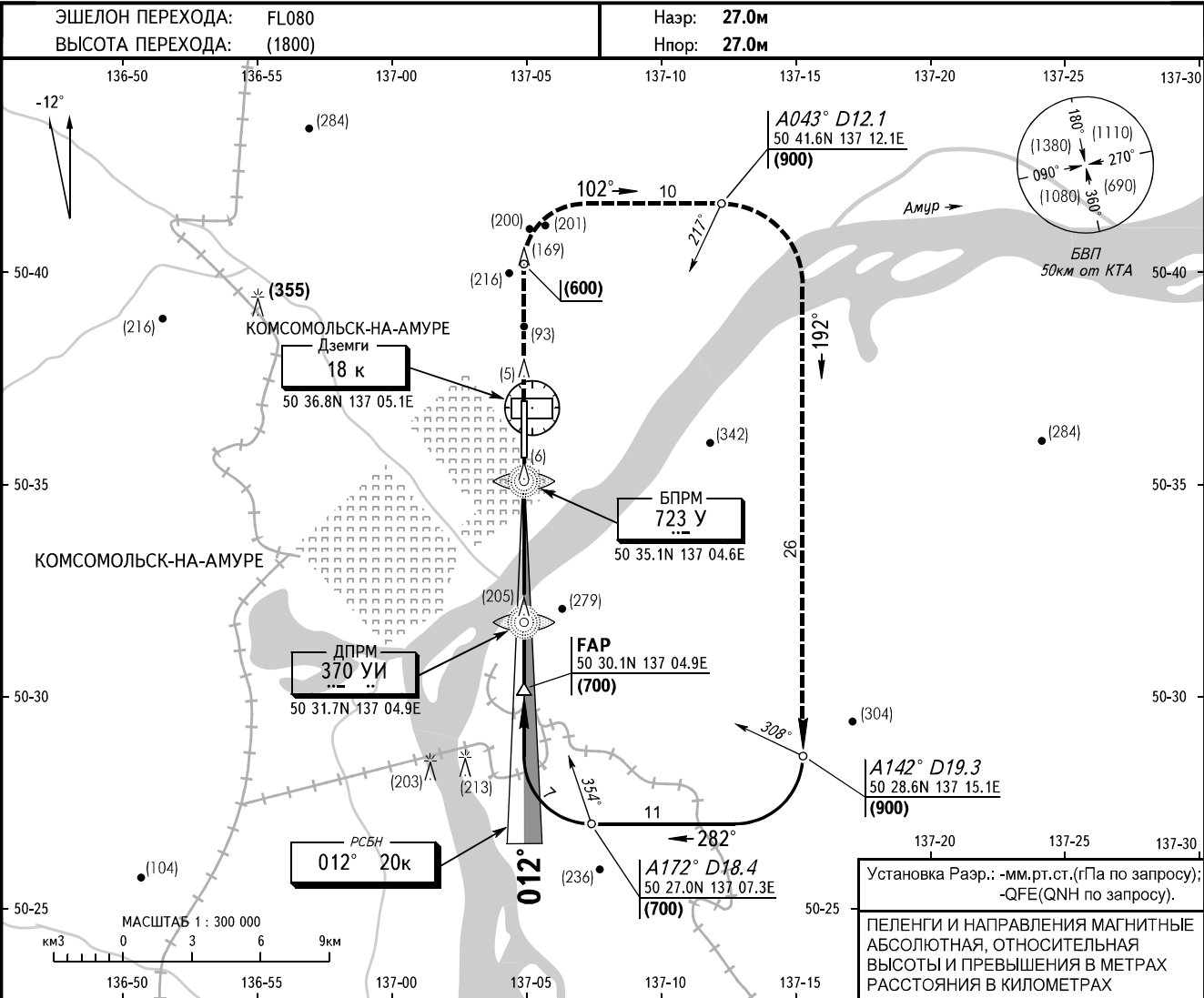
КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ, РОССИЯ
ДЗЕМГИ
ВПП 19



КАРТА ЗАХОДА
НА ПОСАДКУ
ПО ПРИБОРАМ - ICAO

ОГНЕННЫЙ124.0

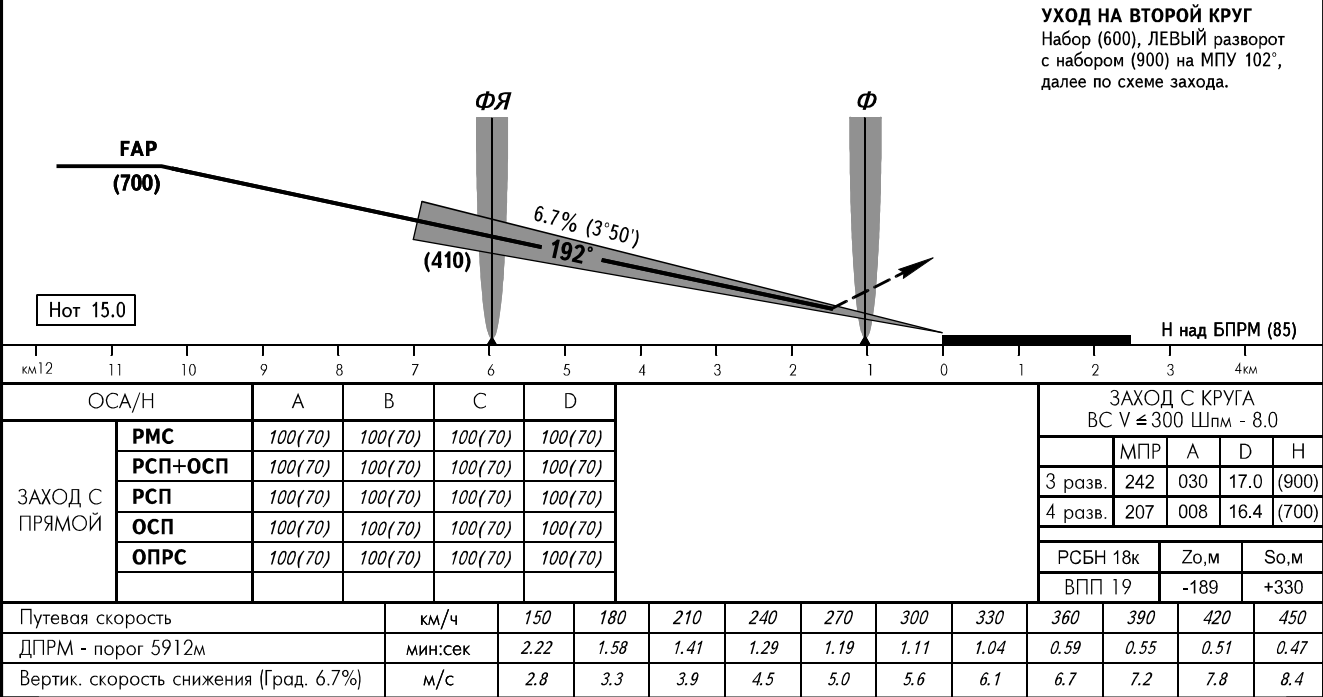
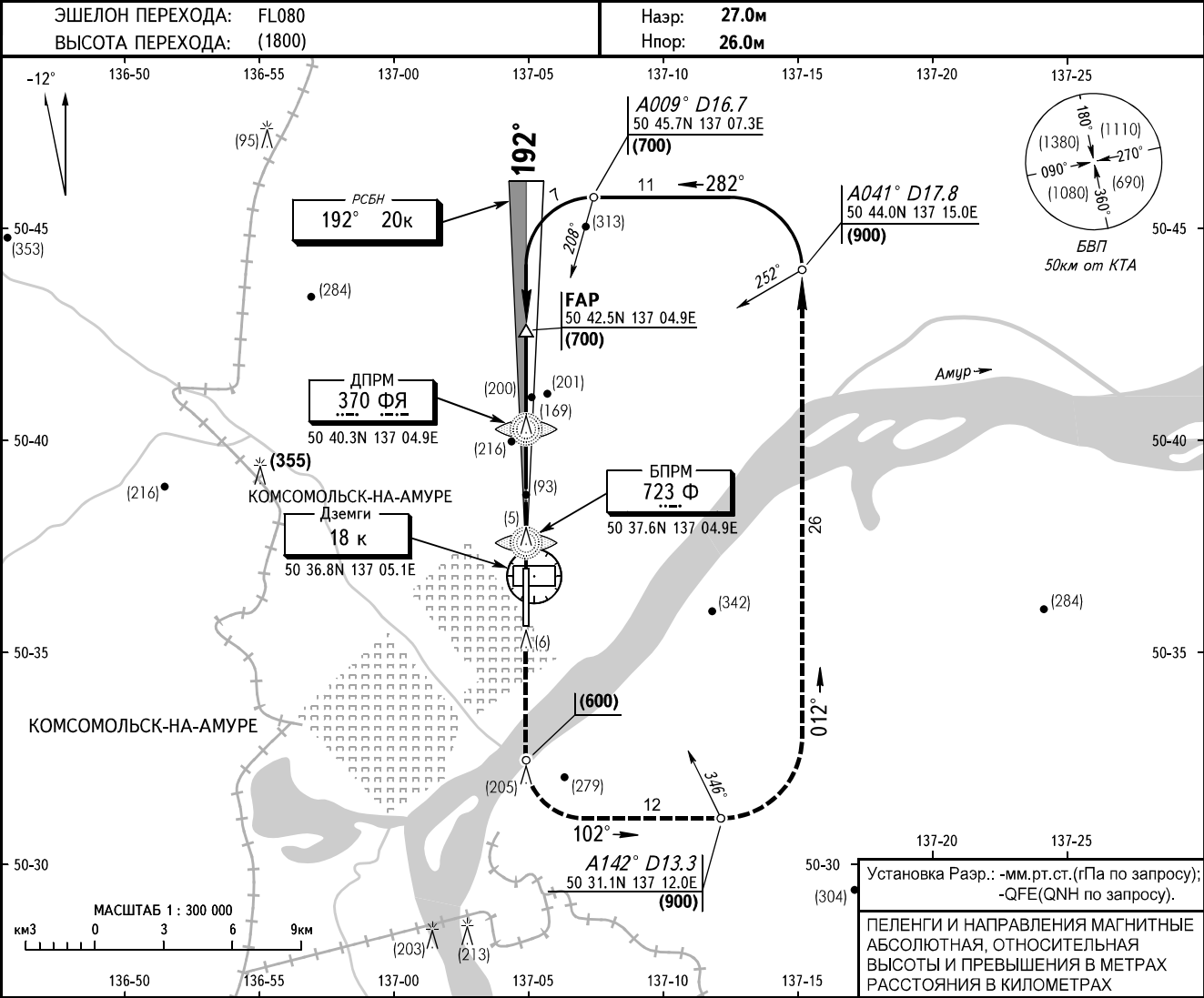
КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ, РОССИЯ
ДЗЕМГИ
РМС, РСП, ОСП, ОПРС ВПП 01



КАРТА ЗАХОДА
НА ПОСАДКУ
ПО ПРИБОРАМ - ICAO

ОГНЕННЫЙ124.0

КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ, РОССИЯ
ДЗЕМГИ
РМС, РСП, ОСП, ОПРС ВПП 19



ОСА/Н		A	B	C	D							ЗАХОД С КРУГА BC V ≤ 300 Ш _{пм} - 8.0					
ЗАХОД С ПРЯМОЙ	РМС	100(70)	100(70)	100(70)	100(70)								МПР	A	D	H	
	РСП+ОСП	100(70)	100(70)	100(70)	100(70)							3 разв.	242	030	17.0	(900)	
	РСП	100(70)	100(70)	100(70)	100(70)												
	ОСП	100(70)	100(70)	100(70)	100(70)							4 разв.	207	008	16.4	(700)	
	ОПРС	100(70)	100(70)	100(70)	100(70)												
													РСБН 18к		Zo,м		So,м
												ВПП 19		-189		+330	
Путевая скорость			км/ч		150	180	210	240	270	300	330	360	390	420	450		
ДПРМ - порог 5912м			мин:сек		2.22	1.58	1.41	1.29	1.19	1.11	1.04	0.59	0.55	0.51	0.47		
Вертик. скорость снижения (Град. 6.7%)			м/с		2.8	3.3	3.9	4.5	5.0	5.6	6.1	6.7	7.2	7.8	8.4		

УХКД КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ/Дземги

UHKD KOMSOMOLSK-NA-AMURE/Dzemgi

УХКД АД 2.1 ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.

UHKD AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.

УХКД АД 2.2 ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.

UHKD AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.

1.	Контрольная точка и координаты местоположения на АД ARP coordinates and site at AD	50 36 19с 137 04 48в. В центре ВПП 50 36 19N 137 04 48E. In the centre of RWY
2.	Направление и расстояние от города Direction and distance from city	Северо-восточная окраина г. Комсомольск-на-Амуре North-east of outskirts of Komsomolsk-na-Amure
3.	Превышение/расчетная температура Elevation/Reference temperature	27.0 м 27.0 m
4.	Магнитное склонение/годовые изменения MAG VAR/Annual change	12°З 12°W
5.	Администрация АД: адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS AD Administration: address, telephone, telefax, telex, AFS	681018, г. Комсомольск-на-Амуре, Советская, 1, ОАО «КнаАРО» ОАО "KnAAPO", Sovetskaya, 1, Komsomolsk-na-Amure, 681018 Тел./Tel: (4217) 526-200, 228-525 Факс/Fax: (4217) 526-421, 229-851 AFS: УХКДЗТЗЪ, UHKDZTZХ
6.	Вид разрешенных полетов Types of traffic permitted	ППП/ПВП IFR/VFR
7.	Примечания Remarks	Нет NIL

УХКД АД 2.3 ЧАСЫ РАБОТЫ.

UHKD AD 2.3 OPERATIONAL HOURS.

1.	Администрация АД AD Administration	ПН–ПТ: 2100–0600 СБ, ВС, празд. не работает MON–FRI: 2100–0600 SAT, SUN, HOL U/S
2.	Таможня и иммиграционная служба Customs and immigration	ПН–ПТ: 2230–0730 зима, 2130–0630 лето СБ, ВС, празд. не работает MON–FRI: 2230–0730 winter, 2130–0630 summer SAT, SUN, HOL U/S
3.	Медицинская и санитарная служба Health and sanitation	В часы работы АД In AD operating HR
4.	Бюро САИ AIS Briefing Office	В часы работы АД In AD operating HR
5.	Бюро информации ОБД (ARO) ATS Reporting Office (ARO)	В часы работы АД In AD operating HR
6.	Метеорологическое бюро по инструктажу MET Briefing Office	В часы работы АД In AD operating HR
7.	ОБД ATS	В часы работы АД In AD operating HR
8.	Заправка топливом Fuelling	В часы работы АД In AD operating HR
9.	Обслуживание Handling	В часы работы АД In AD operating HR
10.	Безопасность Security	В часы работы АД In AD operating HR
11.	Противообледенение De-icing	Нет NIL
12.	Примечания Remarks	1. Часы работы АД: к/с AD operating HR: H24 2. Тм= UTC+11 час. LT= UTC+11HR

УХКД АД 2.4 СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.
UHKD AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.

1.	Погрузочно-разгрузочные средства Cargo-handling facilities	Имеются AVBL
2.	Типы топлива/масел Fuel/oil types	ТС-1/МС-8П TS-1/MS-8P
3.	Средства заправки топливом/емкость Fuelling facilities/capacity	Имеются AVBL
4.	Средства по удалению льда De-icing facilities	Имеются AVBL
5.	Места в ангаре для прибывающих ВС Hangar space for visiting aircraft	Нет NIL
6.	Ремонтное оборудование для прибывающих ВС Repair facilities for visiting aircraft	Нет NIL
7.	Примечания Remarks	Нет NIL

УХКД АД 2.5 СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.
UHKD AD 2.5 PASSENGER FACILITIES.

1.	Гостиницы Hotels	Гостиницы в городе City hotels
2.	Рестораны Restaurants	Рестораны в городе City restaurants
3.	Транспортное обслуживание Transportation	Автобус, такси, трамвай Bus, taxi, tram
4.	Медицинское обслуживание Medical facilities	Поликлиники, служба скорой помощи, больницы в г. Комсомольск-на-Амуре Polyclinics, emergency medical service, hospitals in Komsomolsk-na-Amure city
5.	Банк и почтовое отделение Bank and Post Office	Имеются AVBL
6.	Туристическое бюро Tourist Office	Имеются AVBL
7.	Примечания Remarks	Нет NIL

УХКД АД 2.6 АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБЫ.
UHKD AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.

1.	Категория аэродрома по противопожарному оснащению AD category for fire fighting	В часы работы АД, кат.6 In AD operating HR CAT 6
2.	Аварийно-спасательное оборудование Rescue equipment	Имеется AVBL
3.	Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться Capability for removal of disabled aircraft	Имеются AVBL
4.	Примечания Remarks	Нет NIL

УХКД АД 2.7 СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.
UHKD AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING.

1.	Виды оборудования для удаления осадков Types of clearing equipment	Имеются AVBL
2.	Очередность удаления осадков Clearance priorities	ВПП, РД, МРД, МС RWY, TWY, MAIN TWY, stands
3.	Примечания Remarks	Реагенты не применяются Reagents shall not be applied

УХКД АД 2.8 ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ ПРОВЕРОК.
UHKD AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA.

1.	Покрытие и прочность перронов Aprons surface and strength	
2.	Ширина, покрытие и прочность РД TWY width, surface and strength	РД/TWY: МРД между РД 2 и РД 3/MAIN TWY between TWY 2 and TWY 3: – 14 m, армобетон/Reinforced Concrete, PCN 12/R/B/X/T МРД центральная часть/MAIN TWY central part: – 14 m, цементобетон/Cement-Concrete, PCN 12/R/B/X/T МРД южная часть/MAIN TWY south part: – 12 m, армобетон/Reinforced Concrete, PCN 12/R/B/X/T 2 – 18 m, армобетон/Reinforced Concrete, PCN 39/R/B/X/T 3 – 14 m, армобетон/Reinforced Concrete, PCN 39/R/B/X/T 1, 5, 6, 7–12 m, армобетон/ Reinforced Concrete,PCN 39/R/B/X/T 4 – 10 m, армобетон/Reinforced Concrete, PCN 39/R/B/X/T
3.	Местоположение и превышение мест проверки высоты ACL location and elevation	На ВПП On RWY
4.	Местоположение точек проверки VOR/INS VOR/INS checkpoints	Нет NIL
5.	Примечания Remarks	Нет NIL

УХКД АД 2.9 СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ
МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.
UHKD AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.

1.	Использование опознавательных знаков мест стоянки ВС, указательных линий РД и системы визуального управления постановки на стоянки Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines, visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Аэродромные знаки, указатели курса в местах входа на ВПП. Визуальных средств управления рулением нет. Aerodrome signs, course markers at RWY entry positions. Taxi guidance visual aids – NIL.
2.	Маркировочные знаки, огни ВПП и РД RWY and TWY marking and LGT	Маркировочных знаков нет. Огни приближения и светового горизонта с обоих курсов, огни порога ВПП, огни зоны приземления, огни края ВПП, огни РД 6. Marking – NIL. Approach and wing bar lights for both courses, THR lights, TDZ lights, RWY edge lights, TWY 6 lights.
3.	Огни линии "стоп" Stop bars	Нет NIL
4.	Примечания Remarks	Нет NIL

УХКД АД 2.10 АЭРОДРОМНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ.
УHKD AD 2.10 AERODROME OBSTACLES.

В зонах захода на посадку и взлета In approach/TKOF areas				В зоне полета по кругу и на аэродроме In traffic circuit area and at AD			Примечания Remarks
1				2			3
ВПП/зона RWY/area	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	
Смотри раздел АД 2.1 УHKD карты. See AD 2.1 UHKD chart.							

УХКД АД 2.11 ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.
UHKD AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.

1.	Соответствующий метеорологический орган Associated MET Office	Комсомольск-на-Амуре Komsomolsk-na-Amure
2.	Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы Hours of service, MET Office outside hours	В часы работы АД In AD operating HR
3.	Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия Office responsible for TAF preparation, periods of validity	Комсомольск-на-Амуре 9 час. Komsomolsk-na-Amure 9HR
4.	Типы прогнозов на посадку и частота составления Type of landing forecast, interval of issuance	TREND 1час 30мин. TREND 1HR 30min.
5.	Предоставляемые консультации/инструктаж Briefing/consultation provided	Брифинг, индивидуальные консультации Briefing, personal consultation
6.	Предоставляемая полетная документация и используемые языки Flight documentation, language(s) used	Бланки прогнозов по аэродромам и району полетов, рус Aerodrome and ares forecasts, RUS
7.	Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации Charts and other information available for briefing or consultation	S, U ₈₅ – U ₂₀ , P ₈₅ – P ₂₀ , SWH, SWM, T
8.	Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации Supplementary equipment available for providing information	Нет NIL
9.	Органы ОВД, обеспечиваемые информацией ATS units provided with information	Старт TWR
10.	Дополнительная информация Additional information (limitation of service, etc.)	Прогноз ветра на высотах 100м, 300м и 900м Wind forecast at heights 100m, 300m and 900m

УХКД АД 2.12 ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.
UHKD AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.

ВПП	ИПУ ВПП МПУ ВПП	Размеры ВПП (м)	Несущая способность (PCN), покрытие ВПП и КПП		Координаты порога ВПП	Превышение поро- гов, наивысшей точки зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY
RWY NR	TRUE & MAG BRG	Dimensions of RWY (m)	Strength (PCN), surface of RWY and SWY		THR coordi- nates	
1	2	3	4		5	
01	360°00' 012°	2480x80	По центру ВПП вдоль осевой линии 40м / Central part of RWY 40m wide along RWY: PCN 39/R/B/X/T армобетон/reinforced concrete По бокам асфальтобетон по 20м Asphalt-concrete on side parts of RWY 20m wide Along the central part PCM 26/R/B/X/T		50 35.6N 137 04.9E	THR 27.0 m
19	180°00' 192°	2480x80	По центру ВПП вдоль осевой линии 40м / Central part of RWY 40m wide along RWY: PCN 39/R/B/X/T армобетон/reinforced concrete По бокам асфальтобетон по 20м Asphalt-concrete on side parts of RWY 20m wide Along the central part PCM 26/R/B/X/T		50 37.0N 137 04.9E	THR 26.0 m
Уклон ВПП и КПП		КПП (м)	Размеры полос, свободных от препятствий (м)	Размеры летной полосы (м)	Свободная от препятст- вий зона	Примечания
Slope of RWY and SWY		Stopway (m)	CWY dimensions (m)	Strip dimensions (m)	OFZ	Remarks
7		8	9	10	11	12
Het/NIL		Het/NIL	800x80	2480x260	–	Het/NIL
Het/NIL		Het/NIL	300x80	2480x260	–	Het/NIL

УХКД АД 2.13 ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.
UNKD AD 2.13 DECLARED DISTANCES.

Обозначение ВПП RWY designator	РДР (м) TORA (m)	РДВ (м) TODA (m)	РДПВ (м) ASDA (m)	РПД (м) LDA (m)	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6
01	2430	3230	2430	2480	нет / NIL
19	2440	2740	2440	2480	нет / NIL

УХКД АД 2.14 ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.
UNKD AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING.

Обозначение ВПП RWY designator	Тип, протяженность и сила света огней приближения APCH LGT type LEN INTST	Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов THR LGT colour WBAR	VASIS (МЕНТ) PAPI VASIS (МЕНТ) PAPI	Протяженность огней зоны приземления TDZ, LGT LEN	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП RWY centre line LGT length, spacing, colour, INTST	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	Цвет ограничительных огней ВПП и фланговых горизонтов RWY end LGT colour WBAR	Протяженность и цвет огней концевой полосы торможения SWY LGT LEN (m) colour	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
01	SALS 420 m LIL	зеленые green —	нет / NIL	236 m	нет / NIL	2480 m, 60 m 1880 m white last 600 m yellow, LIL	красные red —	нет / NIL	нет/NIL
19	SALS 900 m LIL	зеленые green —	нет / NIL	238 m	нет / NIL	2480 m, 60 m 1880 m white last 600 m yellow, LIL	красные red —	нет / NIL	нет/NIL

УХКД АД 2.15 ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.
UNKD AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.

1.	Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	нет NIL
1.	Местоположения указателя направления посадки (LDI) Анемометр, местоположение и освещение LDI location and LGT. Anemometer location and LGT	нет NIL
2.	Рулежные огни и огни осевой линии РД TWY edge and centre line lighting	Боковые: на РД 6, осевые: нет Edge: TWY 6, centre line: NIL
2.	Резервный источник электропитания/время переключения Secondary power supply/switch-over time	Имеется на все огни АД / 12 сек. Secondary power supply to all lighting at AD / 12 sec.
3.	Примечания Remarks	нет NIL

УХКД АД 2.16 ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.
УНКД АД 2.16 HELICOPTER LANDING AREA.

1.	Координаты TLOF и порога FATO Coordinates TLOF and THR of FATO	
2.	Превышение TLOF/FATO TLOF/FATO elevation	
3.	Зона TLOF плюс FATO размеры, тип покрытия, несущая способ- ность и маркировка TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	ВПП/RWY армобетон/Reinforced Concrete, PCN 39/R/B/X/T
4.	Истинный и магнитный пеленги FATO True and MAG BRG of FATO	
5.	Объявленные располагаемые дистанции Declared distance available	нет NIL
6.	Огни приближения и огни зоны FATO APCH and FATO lighting	нет NIL
7.	Примечания Remarks	нет NIL

УХКД АД 2.17 ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОВД.
УНКД АД 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE.

1.	Обозначение и боковые границы Designation and lateral limits	Комсомольск-на-Амуре диспетчерская зона / Komsomolsk-na-Amure CTR: 511354N 1370000E далее по дуге на право радиусом 70 км с центром / then clockwise by arc of a circle radius of 70 km centred at (50 36 18N 137 04 54E) до / to 50 53 00N 137 58 18E – 50 10 00N 137 12 00E – 50 10 00N 137 03 06E – 50 29 24N 137 00 00E – 51 13 54N 137 00 00E.:
2.	Вертикальные границы Vertical limits	Комсомольск-на-Амуре диспетчерская зона – от земли до FL 265 Komsomolsk-na-Amure CTR – GND – FL 265
3.	Классификация воздушного пространства Airspace classification	Класс C Class C
4.	Позывной и язык органа ОВД ATS unit call sign and language(s)	Комсомольск-на-Амуре – Огненный русский Komsomolsk-na-Amure – Ognenny RUS
5.	Абсолютная/относительная высота перехода Transition altitude/height	(1800) м (1800) m
6.	Примечания Remarks	Нет NIL

УХКД АД 2.18 СРЕДСТВА СВЯЗИ ОВД.
УНКД АД 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES.

Обозначение службы Service designation	Позывной Call sign	Частота Frequency	Часы работы Hours of operation	Примечания Remarks
1	2	3	4	5
Для всех служб For all ATS units		121.5	В часы работы АД In AD operating HR	Аварийная частота Emergency FREQ
Старт TWR	Огненный Ognenny	124.0	В часы работы АД In AD operating HR	Нет NIL

УХКД АД 2.19 РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.
UHKD AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.

Тип средства, категория ILS/MLS Магнитное склонение для VOR/ILS/MLS Type of aid, CAT of ILS/MLS VAR for VOR/ILS/MLS	Обозначения	Частота	Часы работы	Координаты места установки передаю- щей антенны	Превышение антенны DME	Примечания
ID	Frequency	Hours of operation	Site of transmitting antenna coordinates	Elevation of DME trans- mitting antenna	Remarks	
1	2	3	4	5	6	7
ДПРМ 01 LOM 01	УИ UI	370	ПП HS	5031.7N 13704.9E		192°MAG/7.275 km to RWY 01
БПРМ 01 LMM 01	У U	750	ПП HS	5035.1N 13704.8E		192°MAG/0.980 km to RWY 01
ДПРМ 19 LOM 19	ФЯ FIA	370	ПП HS	5040.3N 13704.9E		012°MAG/5.912 km to RWY 19
БПРМ 19 LMM 19	Ф F	750	ПП HS	5037.6N 13704.9E		012°MAG/1.046 km to RWY 19
РСБН Shot range radio navigation		18к	ПП HS	5036.8N 13705.1E		

УХКД АД 2.20 МЕСТНЫЕ ПРАВИЛА ДВИЖЕНИЯ.**1. Аэропортовые правила.**

Движение ВС по аэродрому осуществляется на тяге собственных двигателей или буксировкой спец-автотранспортом. Руление и буксировка производятся по установленной схеме.

Руление на все МС выполняется на тяге собственных двигателей.

По запросу экипажа воздушные суда лидируются машиной сопровождения, оборудованной сигнальными устройствами и радиостанцией.

2. Руление в зимних условиях.

Ось руления может быть невидима из-за снега. Машина сопровождения может быть запрошена экипажем через руководителя полетов.

3. Ограничения при рулении.

Без ограничений.

УХКД АД 2.21. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРИЕМЫ СНИЖЕНИЯ ШУМА.**Общие положения.**

Специальные процедуры взлета и захода на посадку с целью снижения уровня шума над пролетаемой местностью, обусловленные защитой окружающей среды от вредного воздействия, выполняются экипажами всех типов ВС, находящихся в эксплуатации в гражданской авиации, при взлете и посадке с (на) ВПП 01/19.

Выполнение специальных процедур ни в коей мере не производится за счет снижения уровня безопасности полетов.

Ограничения.

Для уменьшения воздействия шумов на окружающую среду введены следующие ограничения:

а) проверку двигателей на земле при подготовке ВС к полету производить в светлое время суток, а в осенне-зимний период не позднее 22 часов 00 минут местного времени;

б) основным курсом взлета считать МК=12° при попутной составляющей ветра до 5 м/с;

в) при выполнении взлета с МК взлета 192° первый разворот выполнять на высоте 600 м;

г) при выполнении захода на посадку с МК=192° с проходом или при уходе на второй круг выполнять первый разворот над южным торцом ВПП.

УХКД АД 2.22 ПРАВИЛА ПОЛЕТОВ.**Общие положения.**

Если в соответствии с установленной процедурой не получено специальное разрешение от диспетчерской службы аэродрома Комсомольск-на-Амуре/Дземги, полеты в пределах района аэродрома Дземги осуществляются в соответствии с правилами полетов по приборам.

UHKD AD 2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS.**1. Airport regulations.**

Movement of aircraft about the aerodrome shall be carried out under own engines power or by towing by special motor transport. Taxiing and towing shall be carried out according to the established pattern.

Taxiing into all stands shall be carried out under own engines power.

By flight crew's request the aircraft shall be escorted by "Follow-me" vehicle equipped with lighting facilities and radio station.

2. Taxiing during winter conditions.

The taxi guide lines may be invisible because of snow. The "Follow-me" vehicle can be requested by a flight crew via the flight dispatcher.

3. Taxiing limitations.

No restrictions.

UHKD AD 2.21. NOISE ABATEMENT PROCEDURES.**General provisions.**

Special take-off and approach procedures, used for the purpose of noise abatement over the overflown area, caused by the environmental protection against the harmful effect of noise, shall be carried out during take-off and landing from/on RWY 01/19, by flight crews of all aircraft types which are in operation of civil aviation.

No special procedures shall be carried out at the expense of reduction of flight safety level.

Restrictions.

The following restrictions are introduced for reducing the effect of the aviation noise on the environment:

a) ground check of engines during pre-flight preparation of aircraft shall be carried out in the daylight hours, and not later than 2200 local time during autumn and winter period;

b) take-off heading 012° shall be considered as the preferential one when a tail-wind component is up to 5m/sec;

c) when carrying out take-off on take-off heading 192°, the initial turn shall be made at height of 600m and at a distance of not more than 8 km;

d) when carrying out approach-to-land on landing heading 192°, during the low pass or the missed approach, the initial turn shall be carried out over the south runway extremity.

UHKD AD 2.22. FLIGHT PROCEDURES.**General provisions.**

Unless special clearance from the aerodrome control service of Komsomolsk-na-Amure/Dzyomgi aerodrome is received as in accordance with the established procedure, the flights within Dzyomgi TMA shall be carried out as in accordance with the Instrument Flight Rules.

Процедуры полетов по ППП в районе аэродрома.

Полеты по ППП выполняются на заданных эшелонах (высотах) в соответствии с правилами вертикального, продольного и бокового эшелонирования с выдерживанием установленных интервалов.

Ответственность за обеспечение установленных интервалов между воздушными судами и назначение безопасного эшелона возлагается на соответствующие органы ОВД. Изменение эшелона полета производится по указанию органа ОВД. При возникновении угрозы безопасности полета на заданном эшелоне (встреча с опасными метеоявлениями, отказ авиатехники и др.) пилоту предоставляется право самостоятельно изменять эшелон с немедленной информацией об этом органу ОВД.

При необходимости, прибывающие воздушные суда могут получать указания о задержке в зоне ожидания над ДПРМ (нижний эшелон зоны ожидания FL080).

Переход от полетов по ППП к полетам по ПВП осуществляется только по разрешению диспетчера, однако диспетчеру запрещается принуждать пилота (командира воздушного судна) выполнять полеты по ПВП без его согласия.

Радиолокационные процедуры в районе аэродрома.

Радиолокационное наведение в районе аэродрома осуществляется диспетчером ОВД. Для регулирования потока движения воздушных судов диспетчер УВД дает указания на занятие определенных эшелонов (относительных высот), а также устанавливает экипажам курсы следования в целях обеспечения интервалов, необходимых для выполнения посадки с учетом характеристик воздушных судов.

Карты радиолокационного наведения не публикуются.

В районе аэродрома осуществляется радиолокационный контроль за полетами воздушных судов. На предпосадочной прямой в секторе $\pm 17.5^\circ$ относительно осей ВПП с расстояния 30 км от их торцов радиолокационный контроль осуществляется посадочным радиолокатором.

Заход на посадку с помощью обзорной РЛС.

Процедуры по выполнению захода на посадку с помощью обзорной РЛС не применяются.

Потеря (отказ) радиосвязи.

В случае потери (отказа) радиосвязи экипаж (пилот) действует в соответствии с процедурами отказа (потери) радиосвязи.

При потере радиосвязи после взлета (если на высоте (200) м связь с диспетчером ОВД не установлена) командир воздушного судна продолжает набор высоты круга и выполняет полет по схеме захода на посадку и, в зависимости от метеоусловий и посадочного веса, производит посадку на аэродроме Комсомольск-на-Амуре/Дземги или следует на запасной аэродром.

При необходимости, по решению командира воздушного судна, воздушное судно может следовать по маршруту на запасной аэродром, указанный в плане полета без радиосвязи на одном из выделенных для полета без радиосвязи эшелонов FL140, FL150 или FL240, FL250 в зависимости от направления полета. Посадка должна быть произведена не позднее, чем через 30 минут после расчетного времени прибытия.

При потере радиосвязи в наборе эшелона (высоты) командир воздушного судна обязан следовать на последней заданной диспетчером высоте (эшелоне).

IFR flight procedures within TMA.

IFR flights shall be operated at assigned flight levels (heights) in accordance with the rules of vertical, longitudinal and lateral separation maintaining the established intervals.

The responsibility for providing the established intervals between aircraft and assignment of safe flight level is placed on appropriate ATS units. A change of flight level shall be made by ATS unit instruction. When a threat to flight safety arises at assigned flight level (meeting with dangerous weather phenomena, aircraft equipment failure, etc.), a right is given to the pilot to change a flight level at his own discretion with immediate reporting it to ATS unit.

When deemed necessary, arriving aircraft can get instructions to hold in the holding area over LOM (the lower holding flight level is FL080).

A change from IFR flights to VFR flights shall be carried out only by controller's permission, however the controller is prohibited to force the pilot (pilot-in-command) to carry out VFR flights without his agreement.

Radar procedures within TMA.

Radar vectoring in TMA shall be carried out by ATC controller. For air traffic flow management the ATS controller shall give instruction to reach specific flight levels (heights) as well as set courses to the flight crews for the purpose of providing intervals necessary for carrying out landing taking into account the aircraft characteristics.

Radar vectoring charts are not published.

Radar control over the aircraft flights shall be provided in TMA. Radar control shall be provided by PAR on final in sector $\pm 17.5^\circ$ relative to RWY centre line from a distance of 30 km to RWY extremity.

Surveillance radar approach (SRA).

SRA procedures are not applied.

Radio communication failure.

In case of radio communication failure a flight crew (a pilot) shall act as in accordance with the radio communication failure procedures.

In case of radio communication failure after take-off (if at (200) m communication with ATS controller was not established), a pilot-in-command shall continue climbing to the aerodrome circuit height and carry out the approach procedure, and, depending on meteorological conditions and landing weight, land at Komsomolsk-na-Amure/Dzyomgi aerodrome or proceed to the alternate aerodrome.

If deemed necessary, by a pilot-in-command's decision, the aircraft can proceed without radio communication along the route to the alternate aerodrome indicated in the flight plan at one of the flight levels FL140, FL150 or FL240, FL250 established for a flight without radio communication, depending on the flight direction. Landing shall be carried out not later than within 30 minutes after the estimated time of arrival.

In case of radio communication failure during climbing to flight level (height) a pilot-in-command must proceed at last flight level (height) assigned by the controller.

При потере радиосвязи в условиях полета по ПВП воздушное судно следует по плану до аэродрома первой посадки.

При потере радиосвязи в условиях полета по ППП, когда нет возможности перейти на визуальный полет, воздушное судно следует на аэродром назначения в соответствии с планом полета. В этом случае экипаж воздушного судна поддерживает заданный эшелон до выхода на навигационную точку аэродрома планируемой посадки и начинает снижение в расчетное время прибытия или как можно ближе к этому времени, указанному в плане полета.

Заход на посадку осуществляется по приборам в соответствии с порядком, установленным для данного навигационного средства. Посадка, по возможности, производится в пределах 30 минут после расчетного времени прибытия.

Особенности захода на посадку на аэродроме при потере радиосвязи.

- ВС следует на ДПРМ аэродрома Комсомольск-на-Амуре/Дземги на последнем заданном эшелоне (высоте) полета;

- над ДПРМ (в зоне ожидания) ВС выполняет снижение до эшелона FL080;

- далее по схеме захода на посадку.

Процедуры полетов по ПВП транзитных ВС в районе аэродрома.

При полетах по ПВП в пределах района аэродрома необходимо:

- иметь двухстороннюю радиосвязь;

- иметь разрешение соответствующего органа ОВД (диспетчера УВД);

- сообщать местонахождение, когда это необходимо;

- выполнять команды диспетчеров ОВД.

Разрешение органа ОВД для полетов по ПВП выдается на следующих условиях:

- а) предоставляется план полета в отношении разрешения органа ОВД с заполненными пунктами 7–18 и с указанием целей полета;

- б) разрешение органа ОВД должно быть получено непосредственно перед входом воздушного судна в район аэродрома;

- в) сообщение о местонахождении;

- г) отклонения от разрешения органа ОВД могут осуществляться только при условии получения предварительного разрешения на эти отклонения;

- д) полет осуществляется при вертикальном визуальном контакте с землей, в противном случае данный полет может осуществляться в соответствии с правилами полетов по приборам;

- е) на установленной частоте поддерживается двухсторонняя радиосвязь.

Примечание:

Разрешение органа ОВД предназначено только для обеспечения эшелонирования между полетами по ППП и ПВП.

Процедуры полетов по ПВП в районе аэродрома.

- а) для соответствующего полета представляется план полета;

- б) разрешение органа ОВД запрашивается у диспетчера АДП;

- в) отклонения от разрешения (выданного ранее) органа ОВД могут осуществляться только при условии получения предварительного разрешения на эти отклонения;

- г) полет осуществляется при вертикальном визуальном контакте с землей;

In case of radio communication failure during VFR flight the aircraft shall proceed according to the flight plan to the aerodrome of first landing.

In case of radio communication failure during IFR flight, when it is not possible to change to a visual flight, the aircraft shall proceed to the destination aerodrome according to the flight plan. In this case the flight crew shall maintain the assigned flight level till passing the radio navigation facility of the flight planned aerodrome of landing and shall begin descending at the estimated time of arrival or as close as possible to this time indicated in the flight plan.

Approach shall be carried out by reference to instruments according to the procedure established for the given navigation facility. Landing, if possible, shall be carried out within 30 minutes after the estimated time of arrival.

The peculiarities of approach at the aerodrome during radio communication failure.

- the aircraft shall proceed to LOM of Komsomolsk-na-Amure/Dzyomgi aerodrome at last assigned flight level (height);

- the aircraft shall descend to FL080 over LOM (in the holding area);

- then continue according to the approach pattern.

VFR flight procedures for transit flights within TMA.

During VFR flights within TMA it is necessary:

- to have a two-way radio communication;
- to have a clearance of the appropriate ATS unit (ATC controller);

- to report position if required;

- to carry out the instructions of ATS controllers.

The clearance of ATS unit for VFR flights shall be issued under the following conditions:

- а) a flight plan shall be submitted with respect to ATS unit clearance with items 7-18 filled in and with indication of purpose of flight;

- б) ATS unit clearance shall be received immediately before the entry of aircraft into TMA;

- с) a position report shall be submitted;

- д) deviations from ATS unit clearance can be carried out only when a prior permission for these deviations has been obtained;

- е) a flight shall be carried out when there is a visual reference to the ground, otherwise this flight can be carried out as in accordance with IFR;

- ф) a two-way radio communication shall be maintained on the established frequency;

Note:

ATS unit clearance is intended only for providing separation between IFR and VFR flights.

VFR flight procedures within TMA.

- а) a flight plan shall be submitted for the flight concerned;

- б) an ATS unit clearance shall be requested from the Tower controller;

- с) deviations from ATS unit clearance (issued earlier) can be carried out only when a prior permission for these deviations has been obtained;

- д) a flight shall be carried out when there is a visual reference to the ground;

д) осуществляется двухсторонняя радиосвязь на установленной частоте до входа в контролируемую зону.

Командир ВС обязан соблюдать правила визуальных полетов и своевременно докладывать диспетчеру ОВД о необходимости перехода к выполнению полета по ППП.

УХКД АД 2.23 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

Орнитологическая обстановка в районе аэродрома обуславливается суточной и сезонной миграцией птиц.

Большинство птиц совершают перелеты на высоте от (50) м до (600) м над уровнем земли. Отдельные виды птиц могут совершать полеты на высотах до (1000) м.

С восточной стороны аэродрома на удалении 2-х километров находится водоем «Хорпы», куда прилетают для гнездования водоплавающие птицы. В юго-восточном направлении от аэродрома на удалении от 4-х километров протекает река Амур.

Наибольшую опасность представляют утренние, вечерние и сезонные перелеты птиц. В темное время суток птицы, как правило, образуют большие разряженные скопления, что повышает опасность столкновения с ними.

Пилотам рекомендуется включать посадочные фары при взлете и заходе на посадку.

c) a two-way radio communication shall be maintained on the established frequency before the entry into the controlled area.

A pilot-in-command must adhere to the visual flight rules and timely report the necessity to change to carrying out an IFR flight to ATS controller.

UHKD AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION.

The ornithological situation in TMA is conditioned by seasonal and daily bird migration.

The majority of birds migrate at heights from (50) m to (600) m above ground level. Separate kinds of birds can fly at heights up to (1000) m.

There is a reservoir "Khorpy" at 2 km to the east of the aerodrome, where water birds fly in for nesting. The Amur river flows at 4 km to the south-east of the aerodrome.

Morning, evening and seasonal migrations of birds present the greatest hazard. In dark hours the birds usually create large dispersed concentrations that increases the hazard of collision with them.

Pilots are recommended to switch on landing lights during take-off and approach.